



凯地之光

Katy Light

凯地中国教会季刊第四十八期

2018 年 9 月

编者前言

本期凯地之光与读者见面，与弟兄姊妹的大力帮助和各位同工的热心奉献分不开，也感恩圣灵的引领和光照。

我们以前的青少年传道 Ed 和太太 Alicia 虽然已经离开凯地教会的全职事奉岗位，但一直在教会的英语事工里默默服事。从他们一家今年暑假去多米尼加的短宣介绍，可以窥见他们对神广大禾场的负担和他们的事工方向。林牧师描述暑期重返以前事奉过上十年的回族地区和城市，见到曾经的同工和老朋友的经历，让我们感受到神工场的需要和传福音的迫切性。孙海旺弟兄通过最近音乐事工里遇到的一件事，了解到在主里合一对于事奉工作的重要性，也让我们感受到敬拜团队的辛劳和摆上。

主耶稣赐给我们彼此相爱的新命令，源于神对我们的爱，这爱超越世间任何其它形式的爱，也非世人所能完全理解。本刊创刊者之一邓红姊妹描述围绕在她周围的一群老年姊妹、特别是老母亲的爱，陆倩姊妹因为失去父亲、痛失父爱进而思考天父上帝的爱，张华姊妹为主摆上而对打架子鼓痴迷的爱，以及多才多艺的章玲姊妹利用绘画为特殊孩童们传播的爱，无不来自神的爱。

卢启秀姊妹分享跟随丈夫外派澳洲珀斯，不光有机会领略不一样的风土人情、季节风景，更有认识属灵新家、方便造访夫家和亲朋好友的好处。王敏心姊妹在儿子新婚的日子，回顾儿子成长的点点滴滴，充满对过往的留恋、放手的轻松和神看顾的感恩。缪少君弟兄在母亲节对母亲的深情怀念，令人深深感动，也感恩老人家为主所做的美好见证。

责任编辑 刘幼华

内容目录

❖ 神国事奉

Dominican Republic Mission Trip

Ed and Alicia Leung (3)

Faithful Before, Opportunities Ahead

Pastor Wai Lim (7)

在神里面的合一事奉

孙海旺 (8)

❖ 关于爱

老姊妹们的爱

邓红 (9)

天父的爱

陆倩 (11)

用鼓声来赞美神

张华 (13)

爱的传递

章玲 (14)

❖ 感恩分享

Adventure Down Under - Counting Our Blessings in Perth

Chee Siew (15)

兒子結婚了

王敏心 (18)

母亲节分享——怀念我的母亲

缪少君 (19)

KCCC2018 生命小组家庭营剪影

(20)

Dominican Republic Mission Trip

Ed and Alicia Leung

"By this all people will know that you are my disciples, if you have love for one another." - John 13:35

BEFORE THE TRIP

The past few years we've been focused on local ministries, raising the girls, and being a part of the workforce. It has always been our desire to serve together as a family wherever God placed us. This year God opened doors for us to join Crosspoint Church/West University Baptist Church in Bellaire, Texas with STCH ministries to go to the Dominican Republic.

Quick FACTS about Our Trip:

- July 7 - 14: We'll be flying together as a family into Punta Cana. There is a STCH compound where our team will stay and serve. Our 34-person team consists of many ages and experiences.
- At the compound, we will be able to host ESL classes, work on constructions projects, and attend church services, etc. for part of the days.
- Two days of VBS with the local children
- Our team has a registered nurse and two physical therapists going, one day will be spent serving and praying for those with medical needs.
- Two of the days we will be visiting orphanages a few hours away from the compound; the team will be doing a semi-version of the VBS we did earlier in the week for the children

Faith, 9, Third Grade - "I am going to the Dominican Republic to help other people learn about God. I'm excited about meeting the kids. Maybe I will teach them to catch lizards if they are interested, draw some pictures for other people, and play with them. I want them to go to Heaven because God wants each and every child to be with Him in Heaven."

Kate, 7, First Grade - "I'm going to the Dominican Republic to show the fruit of the Spirit. I was in class and my teacher, Ms. Spencer, said I could find the Dominican Republic on her globe. It is very close to Florida! When I get there, I'm going to explore and then, I'm going to meet some people I don't know. I'm going to play with the kids and show them kindness and God's love."

SUMMER PREPARATION

Summer is flying by with summer camps, trips to the library, and side trips to Dallas and San Antonio. A large part of our preparation has revolved around planning the ESOL lessons, VBS activities, and medical portion of the trip. It appears that we'll be preparing for over 500+ kids of various ages! Recently, we were able to host a few families over to our house to help us. We had a very short time of prayer, and then the families did a FANTASTIC job counting beans, making posters, labeling color strips, and more.

On a Sunday afternoon, we met with our team of 35 again to talk about logistics,

and we'll be meeting one last time to pack our luggage together with all of the supplies.

Dominican Republic Quiz (created by Kate Leung):

- True or False: The Dominican Republic is an island.
- True or False: The Dominican Republic is the only flag that has a Bible on it.
- True or False: Baseball is the most popular sport in the Dominican Republic.
- True or False: They speak Spanish.
- True or False: This is Kate's third time to visit the Dominican Republic.

Faith, 9, Third Grade - "We've been praying every day about the trip. We've been buying snacks, going to Dollar Tree, and had meetings with our teammates. I made a sticker chart for the kids, and I made the Creation of the Earth (Day 1, Day 2, etc.) poster to teach the kids. I'm most nervous about teaching the kids about God. It is hard. What if they don't understand or listen?"

Kate, 7, First Grade - "I've been counting money, praying, and helping Mommy buy things at Walmart, Dollar Tree, and Kroger. This is going to be very exciting for my family plus me. I am worried about eating their food because I'm afraid I won't like it. I'm glad I like tortillas because someone told me that people in the Dominican Republic eat a lot of tortillas."

IT'S HAPPENING!

We are leaving tomorrow, July 7th. It'll be a LONG day as we meet at the church, load onto a bus, drive to IAH, take a 4.5 hr flight into Punta Canta, and then a 2.5 hour bus ride into the city we are staying. We'll

have a quick team meeting and be attending an evening service at the hosting church.

Faith, 9, Third Grade - "I don't want to be homesick. Please pray that it will be easy teaching the people in DR. I would like to teach them how to draw different things. I hope that I won't be bothered by the food because it might be different. I'm excited about teaching with my mom for ESOL. We bought a lot of stickers, and I'm going to give them to the students who make good choices."

Kate, 7, First Grade - "I hope that people will pray for me that I'll have fun and won't step on any rocks at the beach. Pray that I'll get along with the DR people. I'm wearing a gospel bead bracelet every day, and I know that if anyone asks me what that's for...I'll say this bracelet reminds me that God forgave me of my sins. I'll tell them what each bead color represents. I didn't know that there was a blue one, but my mom told me that it stood for baptism."

MISSION COMPLETED !

Our family safely returned on July 14th. When we heard about the opportunity to go on the trip to the Dominican Republic, we eagerly signed up our family. As part of our call to raise a Christian household, we wanted to serve together as a family, and show the girls some of the beautiful things that God does in other parts of the world. Our hope was that they would get just a small picture of how big God is. During the trip, these hopes were met with mixed results. There were times when the girls did not seem engaged in the work we were doing there, and other times where they were more reflective, and appreciative of what God has given them. At first, we must admit that we were a little frustrated that

they weren't "getting it" more. However, taking a step back, we had to remind ourselves that they were just 7 and 9. At those ages, Ed was only concerned with toys and video games, and Alicia just wanted to read. So, we are thankful for what the girls were able to experience, and that our family was able to experience ministry in another country together. We know that a seed was planted in their hearts, and who knows what God will do over the years to make that seed grow.

REFLECTIONS

Ed - My desire for instant gratification seemed to rear its head throughout the trip. On the first day of ministry, I was moved to the construction team, where we were building a new frame for a house around a current house that was in bad shape. I learned some new woodworking skills, and it was fun to do some manual labor. On the second day, I worked with the medical team. Unfortunately, I was unable to use my PT skills at this particular setting. There wasn't enough space to do an assessment. Instead, I was doing triage, and taking vitals, and would then send them to the physicians on the team, who would prescribe the patients medications. That day, we saw about 80 patients, got their information, and the staff would plan to follow up with each patient to connect them to the church. Afterwards, when someone asked me to compare the two teams, my immediate thought was, "Construction was more fun." But again, when reflecting on the two different ministries, I think I enjoyed the construction because we worked, and could see the fruits of our labor right then. With the medical team, if even just a handful of the patients were somehow connected to the church, it could have just great, if not

greater, ramifications on the lives of individuals.

Alicia - One of the family devotions centered around the passage of Colossians 3:12-14. We were asked to identify which character virtues (compassion, kindness, humility, gentleness, and patience) we wanted to develop more during the mission trip and think of examples of how we could demonstrate them. Kate chose patience, Faith chose kindness, and both Ed and I chose gentleness. I challenged myself that I would be more gentle towards others and myself in words, actions, and thoughts especially when it came to a spirit of criticism. As alluded above, I found myself being disappointed in my parenting skills and the girls when I would witness various interactions/responses during the trip. However, God was really working on my own heart - allowing me to see the beauty of how He's made each one my daughters and the unique gifts He's given to them. There was a sweet joy in watching them be free and to find their own ways to serve and understand God's presence in the DR. Some of my favorite memories were watching Kate join the DR helpers to lead the VBS songs with motions without our insistence, and Faith taking initiative and responsibility in preparing and distributing the snacks for our VBS kids. I also returned to my teaching roots and loved being a part of VBS and ESOL classes. It was wonderful to have the girls served alongside and an extra bonus for them to see "mom" exercising her spiritual gifts. Praise God that all went well and that several children came to know the Lord for the first time.

During the first part of the week, our schedule revolved around VBS, construction, medical, ESOL classes, eating dinner at a DR church member's home, and

food deliveries. The STCH staff did an incredible job of allowing us to participate in a variety of ministries for such a short mission trip.

After a nice break day at the beach and sightseeing in colonial city, our team traveled 2.5 hours north to minister to an orphanage in Santiago. It was heartbreaking to hear the stories of how kids were taken from abused homes, and put there to live for an undetermined amount of time (note: the DR government does not have a system for adoption so most orphans remain in orphanages until they age out at 18). However, it was encouraging to see the involvement of different churches and ministries in the lives of the kids now. Our team worked on painting a mural, hosting a game night, and running two days of VBS for the children. Each member of our family was moved in different ways witnessing the simplicity of how these kids live and learning about the vision of the orphanage. God is indeed moving in the DR - meeting the needs of His people and raising a new generation to shepherd the flock.

There are many more stories and lessons to be shared that could fill more pages. We appreciate all the support we received for us to participate on this mission trip. We're indeed blessed to be followers of Jesus Christ and to be a part of what God is doing around the world. ✝



A day at VBS



Teaching ESOL



Faith helping a DR student



Baby Sophia took a liking to Ed



Trading drawings with Edison and some of our DR translators

Faithful Before, Opportunities Ahead

Pastor Wai Lim

This last summer, my son, Daniel and I revisited the people in East Asia that we served for many years of our lives. It was a joy to visit and encourage other servants who are serving cross-culturally, several of whom our church supports. One is a doctor but has forsaken comfort in America to preach the gospel among those who have little or no opportunity to hear the gospel. Another is an elderly couple who have chosen to spend seven years in their 70's to serve among the unreached instead of enjoying the comforts of grand-parenting.



We also had the opportunity to travel to a very unreached county. The county of over 120,000 people is over 95% Muslim. There are no known churches in this county and no gospel witness. While there, Daniel and I ascended, overlooked, and prayed over a mountainous area. We prayed that God would send out more laborers into the Harvest Field, to the unreached or least-reached peoples.

An unreached or least-reached people group is defined as a group of people who have a particular language or culture but has yet to have a church among them. They are also unreached if they do not have the manpower and resources to evangelize the rest of their people group by themselves, which is usually if less than 2% of the people group is evangelical Christian.

In addition to visiting this unreached area, we also spent time in a major city visiting many of our friends whom we had developed relationships with in the past. One was a grandfather who had just returned from saying prayers at the mosque. As we were eating and drinking together,



I asked him what the imam (religious leader) had spoken about that day. He said, "Peace." I went on to share that God wanted peace with us, but because of our sin we had hostility with God. However, through the sacrifice of the perfect Lamb, Jesus, and His resurrection from the dead, God could forgive our sins and grant us peace with Himself, if we would only trust in Jesus.

With another Muslim friend, I shared how I was sad that I would have to leave him and be separated from him for at least another year. I also shared that in the last year I visited a friend several times who was dying of cancer. On my last visit with my friend, I shared Romans 8:38-39 which talks about how nothing, not even death, can separate us from the love of God which was in Christ Jesus our Lord. After that, we read Romans 8:38-39 in the Bible. Even though we would be separated as friends for another year or more, for those who have believed in Jesus, we would never be separated from God and His unshakable love. We then stood up, prayed with our hands out and eyes open and placed our hands over our cheeks after we finished praying. It was such a joy to share God's Word with his family and many other old friends.

In addition to visiting coworkers, unreached areas, and visiting our old friends, we had the opportunity to visit our old playgrounds, saw an old school teacher, hangout with old playmates, ate noodles, dumplings and hot pot, and even saw the old hospital where Daniel, Pamela, and Gabriel were all born! It was a wonderful reminder of God's goodness toward us in the past and opportunities for KCCC in the future. †

Romans 8:38-39 "For I am sure that neither death nor life, nor angels nor rulers, nor things present nor things to come, nor powers, nor height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord."

在神里面的合一事奉

孙海旺

最近，陈牧师给小牧人们做了第一次培训，主题是教会是身体，我们在教会里互为肢体。一个健康身体的主要特征是彼此扶助，相互协调一致。各肢体间在工作中的摩擦则需要用爱来润滑。而这个爱的来源是我们心中的圣灵。

“圣灵显在各人身上，是叫人得益处。”（哥前 12:7）

“这一切都是这位圣灵所运行，随己意分给各人的。”（哥前 12:11）

培训中牧师说，我们在教会里服事，追求的是灵里面的合一，而不是表面上的

统一。这句话，让我想到最近敬拜带领准备过程中发生的一些事，再次提醒我在服事中最需要的是对神的忠心和对各肢体间的关爱。用彼此间的爱心和包容心来弥补我们的不足。只要我们做到这些，神自己会掌管最后的结果。

在我们带领敬拜过程中，常常会出现各种瑕疵。对于这个问题，我在敬拜团队的微信群里解释了一下，其中提到我们不能及早拿到牧师的讲道题目。这让一些弟兄姊妹们感到不解，因为许多人认为牧师的讲道题目是半年前就定的。我当时做了简单解释。谁知那天之后的就遇到了两件

突发状况，让我更加清楚地明白神的心意与奇妙作为。

那周正好该我带领敬拜。牧师因为实在太忙，直到前一个主日也只能给我要讲的圣经章节，而不是讲道题目。我只好根据牧师给的圣经章节选了几首歌。但心里却一直忐忑不安，不知道所选圣歌是否扣题。直到周一中午我才拿到牧师的信息题目，看后觉得我们按圣经章节所选的诗歌还算扣题，也就没有改。当时已经没有时间再跟牧师沟通了，一是因为我们星期二晚上就要练习，来不及重选了；二是因为周一是牧师的休息日，实在不忍心去打扰他的休息。

谁知，周五就出现了两件突发情况。一是我的腰突然扭了一下。一开始还不怎么疼，后来越来越严重。我不知道伤情会不会继续恶化，能否在主日照常带领敬拜。我所能做的，只有在心里默默地向神祈求。二是周五下午又突然传来牧师的主内好友郝传道在堪萨斯被枪杀的噩耗，牧师非常悲痛，要去参与他的后事。我不知道谁会代替牧师讲道，题目要不要换。

主日早晨，我带着这种非常不确定的心情来到主的殿堂。那天牧师讲道，也是心情格外沉重，并简略讲述了郝传道在主里的忠心摆上，和他的被杀过程。直到敬拜结束，我也不知自己选的诗歌是对还是错。下面是我跟一位团队成员的沟通，反映我当时的心情。

“感谢赞美神！还能让我上台赞美祂。希望所唱所说都能蒙神悦纳。心情实在太压抑。但希望把回应诗歌高昂地唱出来，能带领会众把压抑的情绪释放出来。不知对错，只能常常带着一颗敬畏诚恐的心在台上事奉。愿神自己看顾保守带领。感谢你一直不懈的努力和支持。我坚信，我们的神一定会多多赐福与你。再次感谢神今天自己的带领！”

谁知，那天下午见到了牧师，他告诉我，四首歌中的两首，是他那几天心情难受时所听过的歌。我听到牧师的分享一下呆住了。我真地不敢相信那是真的。我的眼泪差点儿从眼里掉下来。这使我深深感到，只要我们彼此多多包容与关爱，神就会在我们中间做工。在我们艰难的时刻，就是神迹彰显的时刻。我们只需要在神面前衷心地摆上，结果是由神来成就的。而对与错，恰当与否，成或败，都由神掌控，也应该由神评判。

我自己清楚地知道，按我的乐理基础和能力，我是不配站在台上带领敬拜的。但神说“不要看他的外貌和他身材高大，我不拣选他。因为，耶和華不像人看人：人是看外貌；耶和華是看内心。”（撒母耳上 16：7）

在此真诚呼吁更多的弟兄姊妹加入我们的敬拜团队的服事。神需要的是你愿意摆上的那颗心，而不是光鲜亮丽的歌声与外表。愿一切颂赞荣耀都归于神！✠

老姊妹们的爱

邓红

感恩上帝，祂将一群爱主、爱人的老姊妹们带进了我的生命中。妈妈和她们在主里的友谊比我的年龄还长。五十年前我

认识她们，借着她们生命的见证，我认识了主。在我最困难的时候，她们的祷告支撑着我。当我的孩子成长、长大时，她们

又成为鼓励他们生命成长的婆婆们。难怪孩子们每年回国都要去看望她们。这一切真是神的恩典。

妈妈 85 岁生日时，儿子 Kenneth 和女儿 Kate 分别给外婆写了短信，里面充满感恩的回忆：

“外婆：您从小都一直鼓励我，教我做好人爱上帝。您不但照顾我，还成为我的好朋友……您说您不喜欢做饭，但您做的年糕是世界上最好吃的……”

“一首美国流行歌曲问道：‘如何测量一年有多长？用日出，还是日落？用笑声、拌嘴，或是爱心？’我不知道外婆您有多大岁数，甚至不知道是否有人知道。但这不重要，因为人们说年龄只是一个数字。测量一个人生命的价值，重要的不是数量而是质量。爱是衡量质量的最重要的参数……据我的观察，您的人生充满了爱。在跟家人和朋友的交往中您显示了一生充满无限的爱……您被爱是因为您付出了爱。没有人像您那样多地展示哥林多前书 13 章定义的爱。我很幸运能够经历您的爱，让我明白真爱是什么。祝您的生命继续被爱充满，愿您的生命继续影响您周围的生命。祝您生日快乐，外婆！”

看到儿女们对外婆的感谢之心，我心里充满了感恩的喜乐。上帝的恩典，丰丰富富铺满在孩子们成长的二十多年生命旅程当中。外婆只身来回中美两地许多次，在与我们的平凡相处中，她的生命给孩子们留下了深刻的影响。就像 Kenneth 写到的，和外婆的相处，使他人生经历和懂得了一种爱：“是恒久忍耐，又有恩慈……”（林前 13:4）

是啊，上帝爱的恩典，真是丰丰富富。在我小的时候，就经常目睹妈妈和朋友、阿姨们对周围的人，无论是邻居、同事还是亲戚，那种爱心和关怀。有病的，他们轮流去探访；缺钱的，他们东拼西凑去扶助。他们相爱的生命见证，使我认识

了主。在我生命道路最困难的时候，妈妈叮嘱我：“要信靠上帝，和爱主的人在一起。”阿姨们远隔重洋在主爱里恒切的祷告，使我虽经历幽谷，但却不害怕。当我的孩子们成长时，她们又成为了鼓励我孩子们生命的婆婆们。记得儿子即将离家去上大学，那年回国顾婆婆谆谆叮嘱说，“在做任何决定前，都要先问问上帝，是否合祂的心意。”由此坚定了孩子们寻求上帝带领的信心。

如今，妈妈和阿姨们都已是耄耋之年，平均年龄达到 85 岁。每次我有机会参加她们的聚会，都还是会被她们爱慕神的话语、爱上帝的热情感染，被她们充满喜乐的生活深深吸引。

“施比受更为有福”，“这世界不是我的家”，“我们这些罪人，真是不配啊”，妈妈和阿姨们口中经常说的话，深深烙印在我的心里。感谢上帝的拯救，将罪人变成了新造的人，赐给了我们新的生命。“人若自洁，脱离卑贱的事，就必须做贵重的器皿，成为圣洁，合乎主用，预备行各样的善事。”（提后 2:21）感谢上帝，将这些爱主、爱人的姊妹们带进我们的生命，她们的见证是美好，是恩典，是鼓励，是生命影响生命，一代又一代。愿我们的生命，都被主所用，一生荣耀祂！✠



看望我的祖母。好想念她。感谢主赐给一个非常爱我的祖母



我亲爱的妈妈，85 岁高龄还坚持到机场送我。真感恩



清芬阿姨离开世界了，她把一生 90% 的存折都给了神的事工



今年 88 岁的张妈妈，在德州时是最关心我孩子们的婆婆。去看望她时，她还是那样地平安、喜乐



91 岁的海珊阿姨，一切靠主，自己生活，并井有条，买菜、烧饭、探访、写鼓励信，生命的好见证

天父的爱

陆倩

过去的两年是我结婚以来生命中最艰难的两年。首先是父亲在被确诊为神经内分泌瘤以后，经过化疗、放疗和手术后，在二零一六年四月过世。然后陈钢由于工作原因，我们不得不搬离生活了十年的泰勒，离开我们朝夕相处的教会大家庭。这种亲情分离的疼痛撕心裂肺，需要很长时

间才能愈合。可是天父却不离不弃，用圣经中的话每天扶持、引领和安慰。

父亲在二零一五年七月检查身体的时候查出尿中有隐血，本是预备来美前的例行检查，经全身 CT 检查后发现膀胱附近有肿块。后面几经周折转院到中南医院肿瘤科，然后经专家确诊为神经内分泌瘤。

当时我请假从美国赶回家帮父亲联系医院。因为没有确诊, 所以从没想过他会真的生病, 因为他一直都很健康。我回美后, 他被确诊为神经内分泌瘤, 因为是恶性肿瘤, 所以听到后犹如晴空霹雳。头一次真正觉得有一天爸爸会离开我们, 而且这天是医生说了算。于是我、妹妹还有妈妈三个人因为爱他, 想尽了各种办法为他联系好的医生。本来不悉人情事故的我也不停在朋友圈发信息, 打听专治神经内分泌瘤的专科医生。可是世事不如人料, 如果你得的是没得治的癌症, 恐怕花尽时间、金钱和人力, 到头来还是无法挽回。

父亲于二零一五年感恩节左右在武汉协和医院切除了体内将近拳头大小的肿瘤。由于手术前已经经过了化疗, 他的身体抵抗力变得很弱, 所以手术后一直没有下床。二零一六年二月份先生出差回去看他, 手术拿掉的肿瘤又重新长了出来, 而且肚子也鼓了出来。后面因为卧床太久, 他的肌肉渐渐萎缩, 器官衰竭, 只能吃流食了。那个时候妹妹和妈妈为了能让爸爸活得久一点, 每天累得半死去医院照看他, 给他做各式各样好吃的食物。可是他后来身体太虚弱, 什么山珍海味也吃不进。他进了特护室, 好像每在这世上多停留一刻都会给他多增添一分痛苦。

这样他在四月初依依不舍地走了。我因为把所有的假期都花在了给他确诊的时候, 所以也没赶上他的葬礼。说实话我也不想去葬礼, 太伤感了。心里感叹好端端

一个健康的人怎么在这么短的时间里就没了。生命真的是云烟吗? 如果不是, 为什么转瞬即逝? 爸爸原本是人如其名, 是家里的大树, 现在感觉家已经不再是家了, 因为已经没了顶梁的柱子。妈妈苦苦地撑着这个家, 以前从没觉得她有那么坚强。

说实话, 我也曾埋怨神为什么让爸爸走得那么快? 后来我想通了, 他得的病让他在这世上每多呆一分钟都是痛苦。看过电影 *Monster Is Calling*, 其中的故事让我明白, 如果亲人生命的时间到了, 无论 you 有多么不舍, 还是得让他走。故事的主人公是个中学生, 他的妈妈是单亲。我想他比我们家需要父亲更需要他的妈妈, 因为他们相依为命, 妈妈为了抚养他放弃了成为画家的机会。他妈妈得了癌症, 最后经过痛苦的治疗后不舍地走了。

所以我想通了, 神的时间到的时候谁也改变不了, 因为圣经里“耶和华说, 我的意念, 非同你们的意念, 我的道路, 非同你们的道路。”(以赛亚书 55:8) 失去亲人的痛会让你不可自拔深陷其中, 在痛苦中我不断祷告, 神一遍遍把这样的确据放在我的心中: 孩子, 你肉身的父亲不在了, 可是我比他更加爱你。“就是你们的头发也都被数过了。不要惧怕, 你们比许多麻雀还贵重。”(路加福音 12:7) 你以后的道路我也全部预备好了。孩子, 这人世有无尽的苦难, 可是我保证我永远都陪在你身边, 你可以凡事都寻求我的旨意吗? †

用鼓声来赞美神

张华

从来没有想到我竟然真的成为了鼓手。



小时候第一次见到这一类的表演就喜欢上了。它们看起来是那样的潇洒畅快和不可思议，手脚并用玩转眼前的众鼓和众铙们是多么的神奇和难以做到。那时只有欣赏的份没有想学的心，因为觉得它距离自己太过遥远。自己是根本不可能学会的，也没有机会去学。

但是，感谢上帝，祂知道我内心隐藏的这份热爱。在教会，神创造机会，把我从热爱的心，带领到真正能用击鼓敬拜和服事主。我们教会一位爱主、爱音乐的弟兄和他做司琴的妻子，一直多年忠心地在诗歌敬拜上事奉主。我和另外一位姊妹就在他们的鼓励下，同一天开始了练鼓之路。他们就成了我的架子鼓启蒙老师，也就是我的师傅、师母。每次练鼓，师母都亲自弹琴相陪。真为他们的无偿付出而感动，心里默默地唱哈利路亚赞美主。

一开始手脚都不听话，要想配合、协调好简直难似登天，恨不得把自己的手脚都剁下来。枯燥的基本节拍的练习、复杂的鼓谱也让人难以适应。跟我一起练的姊妹会弹钢琴，乐感也好，她很快就能上场伴奏了。感谢赞美主！我一直受到师傅、师母的鼓励，并不着急。最简单的也是最重要的，需要不断重复再重复。乐感、节奏感的培养，长时间密集的训练，最后使得动作都成了肌肉记忆。坚持练习，在自己的身上留下节拍的影子后，才有可能把歌的旋律敲响。

练习学习了八个月之后，我的师傅就要求我上台表演。用我的鼓声为上帝献上我的赞美！开始，师傅让我从伴奏一首歌开始，那都是又紧张又害怕但又激动的体验。因为就只是练一首歌，非常熟悉每一个节拍，记得每一段鼓谱。我完成了我的第一个突破，拿出了我的勇气和信心。没有他们给我机会给我耐心，没有他们让我看到在敬拜赞美上的喜乐和信心，我是不可能壮胆去走出这一步的。

我相信如果自己想知道，上帝自然会给你智慧和力量。很多时候做事情，并不是因为我们不能而是我们不敢。这份勇气从何而来？在我，是从造天地的我的主而来。祂让我用我的鼓声来称颂祂，来赞美祂。听到祂的召唤，我就毫无惧怕地跟

随。因为祂使软弱者变刚强，使贫穷变富足，使无能力者成为有用的圣洁器皿。

做为鼓手已经三年了，我不但是教会敬拜团队里的鼓手，而且也是龙舟队里的鼓手。我用信心为龙舟队员们祷告，用鼓声来为队伍加油。在参加的三次国际龙舟赛比赛中，我们获得了两金一铜的好成绩。荣耀归于主，也感谢神赐予我这一礼物，让我的生活丰富多彩。

感谢赞美主！让我在神的圣所赞美祂！“你们要赞美耶和华，在神的圣所赞美祂，在祂显能力的穹苍赞美祂。要因祂大能的作为赞美祂，按着祂极美的大德赞美祂。要用角声赞美祂，鼓瑟弹琴赞美祂。击鼓跳舞赞美祂，用丝弦的乐器，和箫的声音赞美祂。用大响的钹赞美祂，用高声的钹赞美祂。凡有气息的，都要赞美耶和华。你们要赞美耶和华！”（诗篇 150 节）†

爱的传递

章玲

如何把自己在主那里得到的爱传递出去，让不认识上帝的人认识祂，让没有得到上帝爱的人拥有祂的温暖？一年多来这个问题一直困扰着我。

在上帝的殿里，我得到了很多弟兄姊妹的关爱，尤其是在学习打架子鼓这件事上。在我决定要学习架子鼓时，教会的一对弟兄姊妹热情地向我伸出了援手。他们不厌其烦地一遍遍地讲解，一次次地演示。夫妇二人一个弹琴伴奏，一个指挥，让我享受到了学艺术的最高待遇。在他们的鼓励和帮助下，我得以在教会进行一次次地锻炼，并最终走上了舞台。在学鼓的过程中他们成了我的良师益友，经常为我排忧解难，从圣经的学习和理解，到生活和孩子等方方面面的问题，总能给我有益的指导和温暖的关怀。

去年四月，由于一个偶然的的机会，我开始通过手机学画。随着学习的进展，这样一个念头在头脑里逐渐清晰：我要用我的画去帮助一些特殊的孩子，给他们带来温暖，用自己带孩子的经历和经验去鼓励

那些有特殊孩子的父母，给他们送去上帝的爱。我进入了这些特殊孩子的微信家长群，看到有太多的人都在苦难中煎熬……他们问我：“你孩子都上大学了，还来这里关心我们？”我回答：“我理解你们的苦难，我想把自己所经历到的上帝的爱都传递给你们。”

七夕节，我创作了一幅《我们在一起》的绘画，送给小朋友——



我之所以把松鼠和孩子的比例倒过来，是想表达动物带给孩子们的安全感。它们就像父母那样给孩子带来安全和快

乐，让孩子永不孤独！那弯弯曲曲的小路，表明孩子离家很远，但是他们不害怕。孩子和松鼠亲密相处，也流露出他们对松鼠的爱心。总之，我的这幅画想表达的主旨就是：让所有孩子都有美好而快乐的童年！

这幅画发布在朋友圈，获得了许多点赞。一位教彩铅的老师鼓励我多创作儿童画，对孩子来说可以成为美好的绘本故事。一位东岸的姊妹对此画的理解更是精辟。下面是我跟她的一番对话。

姊妹：“上帝造人时本来是和动物们和睦同居的，是人的罪使人不仅与神的爱隔绝，也与动物为敌了。”

我答：“嗯！孩子不会，他们热爱动物。”

姊妹：“所以主耶稣说人若不变成小孩子的样子断不能进神的国。”

真没有想到，一张儿童画也能带给我们这样的属灵启示。感恩神给予的所有灵感和启发。

我把画发到特殊儿童父母群，大家都感到了我的这份对孩子的爱心，也懂得了那是来自上帝的爱。

我帮助的赵梦夫妇，他们有一个 7 岁半的女儿。结识数月后，赵梦在我的绘画专访里留言：“在我 34 岁、自闭症女孩七岁半的时候，我很幸运认识了玲姐。玲姐给了我启发，更让我懂得理解孩子，在一定意义上救了我的女儿，我开始学会怜悯孩子，试着去懂孩子，让自己心态平静，从此以后，只管耕耘，不问结果。”认识他们不久，一个主日的早晨，我在教会的停车场，在诗班微信群里大家的帮助下，通过微信，和她做了决志祷告。现在他们夫妇不再迷茫，有针对性地对孩子进行训练。每日看到孩子的进步，我和他们一起享受神的爱带来的结果。

故事还没有结束，一天赵梦告诉我：“我要传承你的精神，把自己知道的告诉给更多迷茫的家庭。”

神的爱就这样接力式地传扬开了。亲爱的弟兄姊妹，我们往往不知道自己可以做什么，但其实只要努力去使用神给你的恩赐，做你擅长的事情，就一定有惊奇的效果，让世界上更多的人知道神，沐浴到神的爱。

感谢神的一切恩赐，荣耀归于神！✠

Adventure Down Under - Counting Our Blessings in Perth

Chee Siew 啓秀

It was a miracle! At our age...at this oil price...during the period of uncertain delay..., Jen Kai's (仁凱) first international assignment was finally given the green light!

Life is an adventure down a path where God leads!



Where is Perth? Research showed: located on Australia's west coast, the capital of Western Australia, the fourth most populous city in Australia with just over 2 million people, southern hemisphere means celebrating Christmas in summer, speak Aussie (much more understandable than say, French), drive on the other side of the road, use metric, Celsius, 220 voltage and different plug socket, and YAY! -flight to Singapore is only 5 hours!



On Monday 15/6/2015 (another dissimilarity here), we landed safely in Perth. After house-hunting and visiting five churches for one month, God placed us in a 1600sq ft, 3-bedroom apartment with view of the beautiful Swan River. The location was perfect! It was 600m (10 mins' walk) from Kingsland Methodist Church (KMC-referred by brother Yu Teck) and Nedlands Uniting Church (NUC) - both of which we attended and served; 10 mins' drive to JK's office; right at the edge of the University of Western Australia; and 15mins' drive to the great Indian Ocean.

"Consequently, you are no longer foreigners and strangers, but fellow citizens with God's people and also members of His household," (Ephesians 2:19). No matter where we are, family is where fellow believers are: same loving heavenly Father, same brothers and sisters in Christ, and same Mission. As sister Adriana said, "We have, at our doorsteps, students and visiting scholars from oversea 'swimming'



left and right. How can we not take this wonderful given opportunity to 'catch' them and share with them the good news?"

"We love because He first loved us." (1John 4:19). On one hand, we were the recipients of love: holidays and festivals (New Year, Australia Day, Chinese New Year, Easter, Mid-Autumn festival, Thanksgiving-introduced by us, and Christmas) were spent with our "extended big family". We were included in countless birthday



celebrations, welcome and farewell parties; and rejoiced at several weddings and child births.

On the other hand, we thoroughly treasured the time we spent at KMC's Love & Caring fellowship (关爱团契) meetings, NUC's English class and monthly bilingual service and numerous gatherings and trips. We made new friends (many of them our children's age and several university professors), built life-long relationships (friends whom we can visit all over China in the future) and hopefully had made an impact in advancing God's Kingdom. We were so blessed and touched to witness 15 baptisms - 15 changed lives, 15 souls now the children of light!

For us nature lovers, Perth was the best place we had ever lived! It is a city built around the life-giving Swan and Canning Rivers with abundant green spaces (parkland covers 16% of the city area with the highest rate of access to parks at 110 square meters per person) and unique flora and fauna of Western Australia, easy accessibility to the coastline and best of all mild Mediterranean climate!

Exploring the Australian outback and National Parks, discovering and unraveling the thousands of species of wild plants and flowers (different Eucalyptus, Kangaroo Paw, Grass tree, Banksia, Grevillae, Karri/Tuart/Marri/Jarah forests, Zamia,



wreath flowers and etc.), bird-watching at close range (Magpie, Willie Wagtail, Pelican, Black Swan, Ibis, Rainbow Lorikeet, Galah,

Ringneck, Wood Duck, Cormorant, different honeyeaters and etc.), dolphin-pods coasting in the Swan River, 2-hour round-trip walks to Kings Park (Perth's number 1 tourist destination), trips along the majestic,



untainted Western coastline and spectacular sunsets will remain forever our unforgettable memories.

Another huge blessing was we were able to visit our immediate family (CS's home-bound mom and siblings, JK's dad and brother) in Singapore, up to 4 times a year! Perth is so much nearer compared to Houston! We were able to reconnect with our dear old schoolmates as well. It's amazing how living in the same time zone draw us so much closer on social media. "Lost friends" since school days were found in Perth and Melbourne. Ironically, the



overseas visitors we received while in Perth (which some said is the most isolated city in the world) were much more than in

Houston! Ten sets of visitors visited us in 2017, including KCCC's brother Yu Teck with sister Cho Lee and Pastor Su's family.

"Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of compassion and the God of all comfort, who comforts us in all our troubles, so that we can comfort those in any trouble with the comfort we ourselves receive from God." (2 Corinthians 1:3-4). Life on earth is never smooth sailing and we need fellow believers on our faith journey. Our weekly sister/mommy prayer group (with members from different churches) was a blessed source of encouragement to me. We supported each other through prayers:

praying for our needs and brokenness, for our families especially our children, and for our ministries.

As Pastor Wong shared at our farewell gathering: "Therefore, my dear brothers and sisters, stand firm. Let nothing move you. Always give yourselves fully to the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain." (1 Corinthians 15:58).

Now we are back to our home in Katy, Houston, however, we believe our adventure with our Jesus' Tour Company will continue...†

兒子結婚了

王敏心

2018 年 8 月 18 日是個感恩的特殊日子，左盼右盼兒子終於結婚了。從他宣佈訂婚開始，我就在激動和等待中盼望著那個日子的到來。勿需參與繁瑣的婚禮計畫和籌備，樂得輕鬆，也接受過來人的忠言不發表任何意見，到時只需使自己以最佳狀態出席即可。

西式的禮堂佈置得莊嚴隆重，典禮美得讓人心醉。宴會中有樂團載歌載舞助興，在鑼鼓聲中飛舞出來的舞獅表演令人驚訝，現場 HIGH 到了最高點，給婚禮添加了不少中式的色彩。那個很有創意以校徽為主題的冰雕吧台是年輕人的最愛，飲酒作樂賓主盡歡，為他們這代年輕人活力四射、豐富的想像力感到驕傲。

婚禮平安、順利完成後，整個人鬆了一口氣，四面八方親朋好友開始轉發婚禮現

場的各種照片及一個又一個現場錄影視頻。我一遍又一遍地看著，沉浸在那溫馨又浪漫的殿堂中，回味著當時的情景，不知何時眼眶滿是淚水，禁不住地流下來。興奮的同時開始有了些許傷感，或許應該說是失落感吧！看著照片中帥氣的大小夥子，這是那個小時說要永遠不離開媽咪的小男孩嗎……



兒子從小就喜歡每天頭上帶著不同的棒球帽，認識他的叔叔阿姨們都知道這是兒子的標記。他收藏了許多棒球帽，酷愛參與各種球類運動。兒子的運動細胞好，足球場上總是跑在前面最賣力的隊員。記得上小學的第一天，他興奮得自己很早起來梳裝打扮，選了一個喜愛的棒球帽背著新書包上學去。我看著他走進校門的背影，覺得兒子好像長大了。沒過幾天，新鮮勁過了，早上得三催四吼地起床上學，兒子才發現上學是要天天去的。好在那時兒子還不理解我說的，要上學二十年是多久的概念。他對上學不怎麼賣力興致也不高，經常是忘了作業，要不忘了帶書包。去演奏忘了帶小提琴，老師三不五時叫我到學校去談話。那時我沒上班卻經常跑學校，偶而也帶著熱烘烘的午餐去學校與兒子共用，羨煞了許多同學們。這個從小被叔叔阿姨們戲稱為“蹦蹦”（好動）的小男孩，今天英姿挺拔地站在臺上，牽著嬌美的新娘宣誓共度一生。這是那個從小就喜歡賴在我身邊的小男孩嗎……



兒子上大學了，不願去外州，選擇離家兩小時車程的 Texas A&M。裝滿一車的行李，給兒子個大擁抱，有喜有憂有不捨地看著他與老爸開車出了家門，心理準備著從此兒子真正地離家了。四年大學匆匆而過，好像理所當然，兒子又一車開回家來，開始工作。年復一年，當他的朋友們都忙著交女朋友，男朋友結婚生子時，他卻忙著打籃球、網球、高爾夫球，熱愛看各類的球賽。工作幾年後決定念 MBA，因著工作學校都離家太遠，選擇在外租房，看著兒子拎了幾個包，上車走了，算搬出去了嗎？我的兒子真的長大了嗎……

看著站在聖殿上的兒子在作婚姻宣誓，“不論富貴貧窮……”，寬厚結實的肩膀上，將擔負著一個新家庭的重任，我知道兒子真的長大了。

感謝神！我們有個屬靈的大家庭。從四歲開始在西區中國教會培育長大的兒子，神在他身上的恩典數算不盡。教會裡有許重一牧師的帶領，與一群兄弟姐妹一起學習，一起遊戲，一起長大，還有許多的叔叔阿姨們的教導。這些人都見證和參與了兒子成長的過程，在此感謝在兒子生命中遇到、同行的每一個人。

聖經上說，“人要離開父母，與妻子連合，兩人成為一體”。願神保守，他們能成為一個以基督為主的家庭，有合神心意的婚姻。

將所有的頌贊與感恩獻給我們獨一的真神，阿門！

謹以此文紀念我兒結婚之喜。†

母亲节分享——怀念我的母亲

繆少君

我的母亲是在去年我的生日那天离我而去的，距离今天已经有一年有余了，我

很想念她，一直以来她都是我每次回国心底最深的盼望。如今她不在了，我心里非

常难过，但悲伤之余我也为她感到高兴，因为我知道她已经去了那美好的地方。

我母亲是在 20 年前和我父亲一起受洗归入主的名下，我亲身见证她这 20 年里在主里的成长，她从当时为了祷告求神医治我的父亲而信主的小信，逐步成长到她离世之前说她随时准备被主接走而不惧死亡的信心。我从心里替她高兴，是我们的主改变了她。虽然我的父亲后来还是很快被主接走，但这丝毫没有影响到她对主的信心，后来她坚持每周开放家庭，欢迎弟兄姊妹和慕道友去家里敬拜、分享、查经和聚会，风雨无阻。我的母亲不善言辞，但这完全没有阻碍她去和弟兄姊妹、慕道友以及身边的亲戚朋友分享她的美好见证以及去街坊邻居家中传福音，她以此为荣，以此为乐。最让我感动的一个例子是，村里有一位以前和她闹过矛盾的妇女家遭不幸，我母亲愿意不计前嫌，主动去看望和帮助她，并经常去她家里给她传福音。在以前的那些年里，她心里最大的负担是她的儿子我没有信主，我一直知道她在为我不住地祷告。后来主听到了她的祷告，打开了我那愚顽的心。我还记得那天当我电话告知她我决志信主的消息，我能在电话这头能深深感受到那头的她心里的

无比激动和高兴，她不住地说“感谢主！”

我感谢主，感谢主让我有这么好的母亲，感谢主赐给我母亲救恩，也感谢主通过我母亲的见证让我也能有幸归入主的名下。†



KCCC2018生命小组家庭营剪影







（照片由杨英兰、廖美丽姊妹和陈克迅牧师提供）

征稿启事：

本刊的宗旨是启发人们对生活的思考，围绕圣经，以神的话语为中心，以日常生活为题材，鼓励信徒活出真实而有意义的生命。欢迎教会弟兄姊妹赐稿，请将稿件电邮给曹泓波姊妹（hollycao@yahoo.com）。若您需要电子版，请上凯地中国教会网站（<http://katyccc.wixsite.com/chinese/untitled-cdue>）阅读或下载。

出版： 凯地中国教会

地址：24747 Roesner Road, Katy, TX 77494

电话：832-437-1998

编委（以姓氏拼音字母为序）：

曹泓波，陈昶，陈莲凤，杜秀香，刘幼华，马越，翁聪颖，张清。

本期责任编辑：刘幼华

封面美术：章玲

**** 本刊保留所有文章版权 • 欢迎转载 • 请先与本刊联系并注明出处 ****